

歡迎你加入
作為家中協助性
服務 (IHSS)
個人提供者的工作。

這份通知簡明地敘述了你可以得到的福利，以
及你的收入稅務責任。請仔細閱讀這份手
冊。同時請記住，你的僱主是僱佣你的IHSS受
益者，而不是加利福尼亞州或郡福利所
(CWD)。加利福尼亞州印發這份手冊以及代
表你的僱主發給你工資單，而CWD則處理一
切的文件工作。每當你對你的工資單或時間
表有問題時，請和CWD聯絡。在發薪期結
束後(不是在以前)，一定要在時間表上簽名和
寫上日期，並且也要你的僱主簽名和寫上日期，
然後把你的時間表寄往CWD，地址在時間表
的右下角，這樣就可以避免遲收到来自你的工資
單。記住：一定要保持向CWD通知你地址和
/或電話號碼的改變。

我的郡政府服務工作員是：

姓名: _____

地址: _____

電話: _____

郡:

若需關於IHSS的資料，
請打電話給當地的
郡福利所



STATE OF CALIFORNIA

(加利福尼亞州)

Arnold Schwarzenegger, 州長

HEALTH AND WELFARE AGENCY

(健康人文服務部)

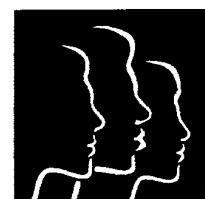
S. Kimberly Belshé, 部長

DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

(社會服務處)

家中 協助性 服務

個人 提供者 福利 和 服務 資料



CDSS

CALIFORNIA
DEPARTMENT OF
SOCIAL SERVICES

社會保險金:

年齡為十八歲或十八歲以上的個人提供者,以及不是僱主/受益者家長的個人提供者,都可以得到社會保險福利金。假如你完全成為殘障或者已退休,並且符合一定的合格條件,你就可以得到福利金。從你的工資單中要扣除社會保險金(FICA)。福利金包括給你或給你眷屬的每月退休金或殘障付款。你若需要資料和/或申請社會保險金,你應和你當地的社會保險局辦事處聯絡。辦事處的電話號碼和地址列在你電話本的白頁“United States Government, Health and Human Services Department”(美國政府健康人文服務部)欄下。

聯邦醫藥保健計劃的稅收:

聯邦醫藥保健計劃是健康和醫療福利,它作為領取整套社會保險福利的一個部份。在過去,聯邦醫藥保健計劃的稅收扣除是社會保險金(FICA)稅收扣除的一個部份。現在,聯邦政府法律規定稅收和扣除的金額必須分別呈報。有關聯邦醫藥保健計劃稅收的問題,請向社會保險局提出。

州政府殘障 保險金(SDI):

假如你成為殘障,使你不能做日常的工作,並且你符合一定的合格規定,你就可以得到州政府殘障保險福利金。你的工資單中有SDI的扣除。州政府殘障保險福利金最長可以領取五十二個星期。你應該和當地加州勞工發展處(EDD)辦事處聯絡,以取得有關資料和/或申請州政府殘障保險金。辦事處的電話號碼和地址列在你電話本的白頁“California State of, Employment Development Department”(加州政府勞工發展處)欄下。

如果你是被提供服務人的家長,配偶或子女,你可以通過申請選擇性州政府殘障保險來選擇參加SDI計劃。選擇性SDI的保險表格可以向郡政府社會服務工作員拿取。假如你需要這一選擇性的保險,保險費將從你的工資單中扣除。所有其他個人提供者會自動得到SDI保險,假如他們的每季度IHSS工資超過七百五十元的話。

失業 保險(UI):

你可以得到失業保險(UI)福利,假如你不是你僱主/受益者的家長或配偶,而成為失業者,但能夠和可以工作,並且你符合一定的合格要求。在你的UI支付支票中沒有扣除款項。領取失業保險福利最長期限為二十六個星期。你應該和你本地的加州勞工發展處辦事處聯絡以取得資料,和/或申請失業保險。辦事處的電話號碼和地址列於電話本的白頁“California, State of, Employment Development Department”(加州勞工發展處)欄下。

員工 賠償金:

你可以得到員工賠償金,假如你在工作中受傷,或是因為工作而生病,並且你符合一定的合格要求。員工賠償金的支付支票中沒有扣除款項。假如你在工作中受傷,你應該立即尋求醫治,然後通知你的僱主/受益者的郡社會服務工作員。申請員工賠償金的請求表格可以向郡社會服務工作員拿取,並且填妥後應該交回給郡福利所。若需更多有關員工賠償金的資料,你可以打電話給資料和協助辦事員,電話號碼:1-800-736-7401。

所得稅扣除:

你可以從你的工資單中扣除州政府和聯邦政府的所得稅,假如你提出申請,並符合一定的合格要求。個人提供者的所得稅扣除是**絕對自願的**。假如你願意從你的工資單中扣除州政府和聯邦政府所得稅的話,請填寫所得稅扣除表格(W-4),並且寄給你的郡福利所。假如你不願從你的工資單中扣除州政府和/或聯邦政府的所得稅的話,你在年底還是規定要申報報稅單,並且你的收入可能要付稅。假如你要索取另加的W-4表格,需要改換你的扣除額,或者需要決定你扣除的狀況的話,你應該和你的僱主/受益者的郡社會服務工作員聯絡。你應該和你本地的加州稅捐處(FTB)辦事處聯絡,以取得有關州政府所得稅扣除的資料。辦事處的電話號碼和地址列於電話本的白頁“California, State of, Franchise Tax Board”(加州稅捐處)欄下。你應該和你當地的國稅局(IRS)辦事處聯絡,以取得有關聯邦政府所得稅扣除的資料。辦事處的電話號碼和地址列於電話本的白頁“United States Government, Internal Revenue Service”(美國國稅局)欄下。

所得稅 寬減額(EIC):

你可能有資格得到所得稅寬減額(EIC)。要詳知EIC,並找出你是否合乎資格,請仔細查看填寫W-5(所得稅寬減額預先付款證明)的說明。假如你有資格得到EIC,你可以選擇在工資中預先得到寬減額,而不需等到申報報稅單時。你應該和你本地的國稅局辦事處聯絡,或者找稅收輔導員以取得有關EIC的資料。